

E

الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1999/44  
21 December 1998  
ARABIC  
Original: ENGLISH/SPANISH

المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان  
الدورة الخامسة والخمسون  
البند ١٠ من جدول الأعمال المؤقت

الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

حقوق الإنسان والتدابير القسرية المتخذة من جانب واحد

تقرير الأمين العام

مقدمة

- ١- هذا التقرير مقدم وفقاً لقرار لجنة حقوق الإنسان ١١/١٩٩٨ المؤرخ ٩ نيسان/أبريل ١٩٩٨، الذي فيه طلبت اللجنة من الأمين العام أن يسترعي انتباه جميع الدول الأعضاء إلى هذا القرار، وأن يلتمس آراءها ومعلوماتها عما ترتب على التدابير القسرية المتخذة من جانب واحد من نتائج وآثار سلبية على سكانها، وأن يقدم تقريراً عن ذلك إلى لجنة حقوق الإنسان في دورتها الخامسة والخمسين.
- ٢- ووفقاً للفقرة ٨(ب) من القرار، دعا الأمين العام، في مذكرة شفوية مؤرخة ٦ آب/أغسطس ١٩٩٨، الدول الأعضاء إلى أن تقدم المعلومات ذات الصلة بهذا الموضوع.
- ٣- وحتى ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، ورد رد من حكومة كولومبيا. وتتضمن هذه الوثيقة ملخصاً لرد حكومة كولومبيا، وستقدّم أي ردود إضافية في إضافة.

كولومبيا

[٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨]

[الأصل: بالاسبانية]

أعربت دولة كولومبيا في محافل دولية مختلفة عن رفضها التام للتدابير القسرية المتخذة من جانب واحد. وبهذه المناسبة تكرر حكومة كولومبيا الإعراب عن معارضتها لتنفيذ هذه التدابير نظراً إلى أنها تنتهك مبادئ القانون الدولي النازمة للعلاقات بين الدول وتؤدي إلى انتهاكات جسيمة للحقوق الأساسية للأشخاص.

ولا مجال للشك في أن التدابير القسرية المتخذة من جانب واحد لها آثار سلبية على صعيد العلاقات الدولية والتجارة والاستثمار والتعاون. وفي هذا الصدد، اعتمد رؤساء دول وحكومات مجموعة ريو، في القمة الحادية عشرة (آسونثيون، ٢٣ و ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٧) إعلاناً رفضوا فيه هذه التدابير، ضمن أمور أخرى، وأعربوا عن نيتهم اتخاذ مواقف متضافرة في المحافل الإقليمية والدولية وأكدوا على أهمية تعزيز التعددية والتعاون الدولي.

ومن ناحية أخرى، أعربت كولومبيا عن تأييدها الكامل لإعلان المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان المعقود في فيينا في عام ١٩٩٣، الذي طلب من الدول أن تمتنع عن اعتماد تدابير اقتصادية مخالفة للقانون الدولي ولميثاق الأمم المتحدة وتخلق عقبات أمام العلاقات التجارية للدول وتمنع الأعمال الكاملة لجميع حقوق الإنسان.

- - - - -